

TILMORVerzió 1 / H
102000016049

1/8

Felülvizsgálat dátuma: 18.11.2011

Nyomtatás Dátuma: 18.11.2011

1. AZ ANYAG/ KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/ VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA**Terméktájékoztató**

Márkanév	TILMOR
Termékkód (UVP)	79047584
Alkalmazás	Gombaölő szer
Társaság	Bayer Hungária Kft. Bayer CropScience Alkotás u. 50. 1123 Budapest Magyarország
Telefon	+36(1) 487 -4100
Telefax	+36(1) 212 -1574
Felelős osztály	Bayer Hungária Kft. Telefax: +36(1) 212 -1575 E-mail: robert.marton@bayer.com
Sürgősségi telefonszám	+49(0)2133-51-4233 (Sicherheitszentrale Dormagen, Bayer AG)
Sürgősségi telefon	Országos Kémiai Biztonsági Intézet Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat H-1096 Budapest, Nagyvárad tér 2., Tel.: 06-80-20-11-99

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA**Kockázati tanács embernek és környezetnek**

Belélegezve ártalmas.
Szem- és bőrizgató hatású.
Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
A születendő gyermeket károsíthatja.

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ**Kémiai természet**

Emulgeálható koncentrátum (EC)
Protiokonazol 80 g/l, Tebukonazol 160 g/l

Veszélyes komponensek

Név	CAS szám / EU-szám	Jelölés(ek)	R - mondat(ok)	Koncentráció [%]
Protiokonazol	178928-70-6	N	R51/53	8,15
Tebukonazol	107534-96-3 4036402	Xn, N	R22, R51/53, R63	16,30
N,N-Dimetil-dekánamid	14433-76-2 238-405-1	Xi	R36/38	> 25,00

Az ebben a részben említett R mondatok/ figyelmeztető mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.



TILMOR

Verzió 1 / H
102000016049

2/8

Felülvizsgálat dátuma: 18.11.2011

Nyomtatás Dátuma: 18.11.2011

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános tanácsok

A veszélyes területet el kell hagyni. A sérültet stabil oldalfekvő helyzetben kell pihentetni és szállítani. A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és biztonságosan el kell távolítani.

Belégzés

Friss levegőre kell menni. A beteget melegen és nyugalomban kell tartani. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot.

Bőrrel való érintkezés

Bő vízzel és szappannal le kell mosni. Amennyiben lehetséges, nagy mennyiségű polietilén-glikol 400-zal, majd vízzel le kell tisztítani. Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.

Szemmel való érintkezés

Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül. Kontaktlencse viselése esetén azt az első öt perc után el kell távolítani, majd a szemet tovább öblögetni. Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés

Hánytatni tilos. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot. A száját ki kell öblíteni.

Feljegyzések az orvosnak

Kezelés

Tünetileg kell kezelni.

Lenyelés esetén gyomormosás indokolt. Ebben az esetben alapvető követelmény, hogy a gyomormosás 2 órán belül megtörténjen.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Megfelelő tűzoltó készülék

Vízpermetet, alkohol-álló habot, száraz vegyszert vagy szén-dioxidot kell használni.

Biztonsági okok miatt nem használható tűzoltó készülék

Nagy térfogatú vízszugár

Különleges veszélyek a tűzoltás során

Tűz esetén az alábbi anyagok szabadulhatnak fel:

Hidrogén-klorid (HCl)
Nitrogén-oxidok (NOx)
Hidrogén-cianid (kéksav)
Szén-monoxid (CO)
Kén-oxidok

Tűzoltók különleges védőfelszerelése

Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad belélegezni.

Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

További információ

A tűzoltó folyadék szétterjedését meg kell akadályozni.

A tűzoltáskor keletkező elfolyó vizet nem szabad a csatornába vagy folyóvízbe engedni.

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

TILMORVerzió 1 / H
102000016049

3/8

Felülvizsgálat dátuma: 18.11.2011

Nyomtatás Dátuma: 18.11.2011

Személyi óvintézkedések

El kell kerülni a kiömlött termékkel vagy a beszennyeződött felületekkel történő érintkezést.
Személyi védőfelszerelést kell használni.

Környezetvédelmi óvintézkedések

A terméket nem szabad a felszíni vizekbe, csatornahálózatba, talajvízbe engedni.

Szennyezésmentesítés módszerei

Inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, szilikagél, savkötő, általános kötőanyag, fűrészpor) kell felitatni.

A beszennyeződött tárgyakat és a padlót a környezetvédelmi előírások figyelembevételével mellett alaposan meg kell tisztítani.

Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

További tanácsok

A biztonságos kezelésre vonatkozó információk a 7. pont alatt találhatóak.

Az egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információk a 8. pont alatt találhatóak.

Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a 13. pont alatt találhatóak.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**Kezelés**

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok

Csak megfelelő elszívóval ellátott helyen használható.

Tárolás

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények

Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.

A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani.

Az eredeti tartályban kell tárolni.

Tanács a szokásos tároláshoz

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

Tárolási stabilitás

Tárolási hőmérséklet 0 - 40 °C

Megfelelő anyagok

HDPE (nagy sűrűségű polietilén)

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM**Összetevők munkahelyre vonatkozó határértékei**

összetevők	CAS szám	Határértékek	Korszerűsítés	Bázis
Protiokonazol	178928-70-6	1,4 mg/m ³ (TWA)		OES BCS*
Tebukonazol	107534-96-3	0,2 mg/m ³ (TWA)		OES BCS*

*OES BCS: Bayer CropScience belső munkahelyi határérték (Occupational Exposure Standard)

Személyi védőfelszerelés

TILMORVerzió 1 / H
102000016049

4/8

Felülvizsgálat dátuma: 18.11.2011

Nyomtatás Dátuma: 18.11.2011

A termék szokásos kezelése és felhasználása során kérjük, hogy a címkén lévő információkat vegyék figyelembe. Egyéb esetekben az alább felsorolt személyi védőintézkedéseket kell alkalmazni.

Légzésvédelem	<p>EN140 szerinti A típusú vagy ezzel egyenértékű filterrel ellátott, szerves gőzök és gázok elleni(10-es védőfaktor) légzőkészüléket kell viselni.</p> <p>A légzésvédelem kizárólag a rövid ideig tartó tevékenységek maradék kockázatának kivédésére szolgál, mikor a veszélyeztetés helyén a veszély csökkentése érdekében minden gyakorlatilag megvalósítható lépést(pl. szigetelés és/vagy helyi légelszívás) megtettünk. A légzésvédő készülék használatára és karbantartására vonatkozó gyártói utasításokat be kell tartani.</p>
Kézvédelem	<p>CE jelzésű nitrilkaucsuk védőkesztyűt (minimális vastagság: 0,40 mm) kell viselni. A beszennyeződött kesztyűt le kell mosni. Amennyiben a kesztyű kilyukadt, belső része beszennyeződött ill. a szennyeződés nem eltávolítható, a kesztyűt meg kell semmisíteni. Étkezés, ivás, dohányzás vagy WC-használat előtt mindig kezet kell mosni.</p>
Szemvédelem	<p>EN166 szerinti védőszemüveget kell viselni (5-ös számú vagy hasonló alkalmazási terület).</p>
Bőr- és testvédelem	<p>Standard overált és 3-as típusú védőruhát kell viselni. Lehetőleg két réteg öltözetet kell viselni: a vegyi anyagok ellen védő ruha alatt poliészter/pamut vagy tiszta pamut overált kell hordani. Az overált egy erre szakosodott helyen rendszeresen kell tisztíttatni. A védőöltözet összefröcskölése vagy jelentős beszennyeződése esetén a foltot lehetőség szerint el kell távolítani, majd a ruhát óvatosan le kell vetni és a gyártó utasításait követve kell ártalmatlanítani.</p>
Egészségügyi intézkedések	<p>Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.</p> <p>A munkaruhákat külön kell tartani.</p> <p>Szünetek előtt és közvetlenül a termékhez való hozzányúlás után kezet kell mosni.</p> <p>A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és csak alapos tisztítást követően lehet ismét használni.</p> <p>A nem tisztítható ruhadarabokat meg kell semmisíteni (el kell égetni).</p>
Védelmi intézkedések	<p>Nyílt kezelés és a termékkel való érintkezés lehetősége esetén: Teljes védőruha vegyszerek ellen</p>

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**Megjelenés**

Forma	tiszta vagy enyhén opálos
Szín	cserszínű
Szag	jellegetes

Biztonsági adatok

TILMORVerzió 1 / H
102000016049

5/8

Felülvizsgálat dátuma: 18.11.2011

Nyomtatás Dátuma: 18.11.2011

pH-érték	5,0 - 7,0 a 1,0 % (23 °C) (Ionmentesített víz)
Gyulladáspont	> 100 °C
Sűrűség	kb. 0,98 g/cm ³ a 20 °C
Vízben való oldhatóság	diszpergálható

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Veszélyes reakciók	Az előírásoknak megfelelő kezelés és tárolás során veszélyes reakciók nem következnek be. Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.
--------------------	--

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Akut toxicitás, szájon át	LD50 (patkány) > 2.500 mg/kg
Akut toxicitás, belélegzés	LC50 (patkány) 4,969 mg/l Expozíciós idő: 4 h
Akut toxicitás, bőrön át	LD50 (patkány) > 2.000 mg/kg
Bőrirritáció	Bőrizgató hatású. (nyúl)
Szemirritáció	Szemizgató hatású. (nyúl)
Szenzibilizáció	Túlérzékenységet okoz (egér) OECD 429. vizsgálati irányelv, helyi nyirokcsomó vizsgálat (LLNA)

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**Ökotoxicitás**

Toxicitás halakra	LC50 (szivárványos pisztráng (Oncorhynchus mykiss)) 1,83 mg/l Expozíciós idő: 96 h A megadott érték a technikai protiokonazol hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás halakra	LC50 (szivárványos pisztráng (Oncorhynchus mykiss)) 4,4 mg/l Expozíciós idő: 96 h A megadott érték a technikai tebukonazol hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás gerinctelen vízi állatokra	LC50 (Vízibolha (Daphnia magna)) 1,3 mg/l Expozíciós idő: 48 h A megadott érték a technikai protiokonazol hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás gerinctelen vízi állatokra	(Vízibolha (Daphnia magna)) 2,79 mg/l Expozíciós idő: 48 h A megadott érték a technikai tebukonazol hatóanyagra vonatkozik.

TILMORVerzió 1 / H
102000016049

6/8

Felülvizsgálat dátuma: 18.11.2011

Nyomtatás Dátuma: 18.11.2011

Toxicitás vízinövényekre	EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata) 2,18 mg/l Növekedési sebesség; Expozíciós idő: 96 h A megadott érték a technikai protiokonazol hatóanyagra vonatkozik.
Toxicitás vízinövényekre	EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata) 3,8 mg/l Növekedési sebesség; Expozíciós idő: 72 h A megadott érték a technikai tebukonazol hatóanyagra vonatkozik.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**Termék**

Az érvényben lévő előírások figyelembevételével, szükség esetén az ártalmatlanítást végző céggel, ill. az illetékes hivatallal történt egyeztetést követően egy hulladéklerakóba vagy egy égetőműbe szállítható.

Tisztítatlan csomagolások

A nem teljesen kiürített csomagolásokat speciális hulladékként kell ártalmatlanítani.

A fel nem használt termék hulladék kulcsa

020108 veszélyes anyagokat tartalmazó, mezőgazdasági vegyi hulladékok

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK**ADR/RID/ADN**

UN szám	3082
Címke	9
Csomagolási csoport	III
Kockázati szám	90
Veszélyes áru bárca	IGEN
Az áruk jellemzése	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (TEBUKONAZOL, PROTIKONAZOL OLDAT)
Alagút kód	E

Ezen besorolás alapvetően nem érvényes a belföldi vízi úton tartályhajóban történő szállításra. Kérem, további információért forduljon a termék gyártójához.

IMDG

UN szám	3082
Címke	9
Csomagolási csoport	III
EmS	F-A , S-F
Tengeri szennyező anyag	IGEN
Az áruk jellemzése	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TEBUKONAZOLE, PROTHIOCONAZOLE SOLUTION)

IATA

UN szám	3082
Címke	9
Csomagolási csoport	III
Veszélyes áru bárca	IGEN
Az áruk jellemzése	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

TILMORVerzió 1 / H
102000016049

7/8

Felülvizsgálat dátuma: 18.11.2011

Nyomtatás Dátuma: 18.11.2011

(TEBUCONAZOLE, PROTHIOCONAZOLE SOLUTION)

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

A címkézés a veszélyes anyagokra vonatkozó 1999/45/EK irányelv és annak kiegészítései alapján készült.

A veszélyes anyag megjelölés kötelező.

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- Protiokonazol
- Tebukonazol

Jelölés(ek)

Xn	Ártalmas
N	Környezetre veszélyes

R - mondat(ok)

R20	Belélegezve ártalmas.
R36/38	Szem- és bőrizgató hatású.
R43	Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
R51/53	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R63	A születendő gyermeket károsíthatja.

S-mondat(ok)

S35	Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
S36/37	Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.
S57	A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni.

Különleges megjelölés

Az emberre és a környezetre való veszély elkerülése érdekében a használati utasítást be kell tartani.

További információ

WHO-besorolás: III (Slightly hazardous)

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

További információk

A 3. részben említett R-mondatok szövege

R22	Lenyelve ártalmas.
R36/38	Szem- és bőrizgató hatású.
R51/53	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R63	A születendő gyermeket károsíthatja.

Az ezen adatlapban szereplő adatok megfelelnek az 1907/2006/EK rendeletben foglaltaknak. Ez az adatlap kiegészíti a gyártó cég információit, de nem helyettesíti azokat. Az adatlapban szereplő adatok a kiállításakor rendelkezésre álló ismereteken alapulnak. Ezen felül a termék felhasználóját figyelmezteti a nem megfelelő használattal járó lehetséges kockázatokra. Az előírt adatok megfelelnek az érvényben lévő EGK törvényeknek. Kérjük ezen adatlap használóját, hogy a nemzeti törvénykezés előírásait is vegye figyelembe.

Az adatok jelenlegi ismereteinken alapulnak és termékünket a biztonsági szempontokat figyelembe véve jellemzik, következésképpen nem jelentik a megadott tulajdonságok



TILMOR

Verzió 1 / H
102000016049

8/8

Felülvizsgálat dátuma: 18.11.2011

Nyomtatás Dátuma: 18.11.2011

garantálását.

Átdolgozás oka: Új biztonságtechnikai adatlap a 1272/2008/EK EK utasítás szerint.
Lásd a következő számú fejezetben 2, 3, 15.

Az utolsó változathoz viszonyított eltéréseket a margón jelezzük. Ez a változat minden előzőt helyettesít.